

Déli Hírlap

Proprietar: „Corvin Editura de Ziar S. p. a.” Timișoara. Administrator delegat—redactor responsabil Dr. Várnay Elemér. Inregistrarea solicitată la Trib. Timiș-Torontal sub. Nr. Fi 494/1938

Redacția și administrația: Timișoara I., Piața I. C. Brătianu No. 3. — Telefon: 28-10. Apare zilnic dimineața, în afară de zilele de după Dumineca și sârbători.

Hodzsza Milán lemondott Sirovy tábornok a miniszterelnök

A szudetanémet vidék német kézen van — Magyar lépés a csehszlovákiai magyar nemzetkisebbség érdekében — Párisban a csehszlovák kérdés miatt kormányválság várható

Hitler és Chamberlain három órás tanácskozása

Prága tüntet és könnyezik. A kormány drámai manifesztuma után, miként előre látható volt, a csehszlovák fővárosban tüntetéssel válaszolt a lakosság és ami szintén várható volt, Hodzsza Milán miniszterelnök kénytelen volt maga és kormánya nevében állásáról lemondani. Nemzeti koncentrációs, katonai színezetű kormány alakításának terve került előtérbe. Kispolgárok és munkások nemzeti dalokat énekelnek Prága utcáin, miközben a szudetanémet vidéken a közbiztonsági szolgálatot már a szudetanémet szervezet horogkeresztes emberei látják el, Égerben horogkeresztes német zászlót lenget a szél és Prága könnyel szemben a szudetanémet vidéken öröm és boldogság uralkodik. A nagyhatalmak döntése nyomán bekövetkezett a jelentős változás a csehszlovák állam életében és mint minden ilyen változás, örömben és bánatban, valamint drámai eseményekben bővelkedik. A prágai utca hangja már alig hallatszik el Godesbergig, azon helyig, ahol a nevezetes londoni határozat nyomán szükségessé vált gyakorlati intézkedések tervét beszéljük meg azok, akiknek ma döntő szavuk van Európa sorsának irányításában.

A prágai utca katonai diktaturát követelt

A prágai kormány manifesztuma után — amelyről tegnapi számunkban részletesen beszámoltunk — a prágai utca megelégnék. Főképpen a kispolgárok tömege nyomult az utcára, tüntetett a német, angol és francia követségek előtt,

eltette a hadsereget, Sirovy tábornokot, a csehszlovák vezérkar főnökét és katonai diktaturát követelt.

A tüntetők behatoltak az elnöki palota kertjébe is, ahol Sirovy tábornok az egyik erkélyről beszédet mondott, aki hidegvért ajánlott a tömeg figyelmébe és hangoztatta, hogy a katonai diktatura semmit nem változtatna a helyzeten. Nem vezethetjük a népet az öngyilkosságba — fejezte be beszédét a tábornok. A tömeg kiáltozott:

Mi éppen az öngyilkosságot akarjuk! Nem akarunk becsülettünkől megfosztva élni! Mi harcolni akarunk!

Sirovy tábornok erre így kiáltott fel: Az ilyen tüntetések csak Hitler kancellárnak használnak!

Tegnap reggel hét órakor újra kezdődtek a tüntetések Prágában azzal a különbséggel, hogy a polgárok helyét munkások foglalták el. Több prágai gyárban szünetelt is a munka, mert a munkások a város központjába siettek tüntetni. A Vencel-tér emlékmű előtt a munkások felsorakoztak és három ujjukat felemelve

ünnepélyes esküt tettek, hogy megvédik a határokat.

Az asszonyok sirva fakadtak és könny csillogott a rendre örködő rendőrök szemében is.

Hodzsza miniszterelnök és kormánya lemondott

Zenkel, Prága polgármestere rádió bejelentette Csehszlovákia népének, hogy Hodzsza Milán kormánya benyújtotta lemondását, amit Benes köztársasági elnök el is fogadott. A legelső hírek arról tudtak, hogy nemzeti koncentrációs kormány alakul, amelyben katonai személyiségek is lesznek. Olyan hírek is elterjedtek, amelyek szerint Benes elnök Sirovy tábornok, vezérkari főnököt bízta meg a kormányalakítással. A csehszlovák rádióállomás felhívást intézett az összes szokolokhoz, hogy bizonyos központokban gyűljenek össze, ahol majd megkapják a prágai utasítást.

A német rádióállomások szerint a szovjetországi kommunista központ hét

magasrangú tisztviselője Prágába érkezett, ahol a cseh kommunistákkal tárgyal, A híradást a csehszlovák távirati iroda cáfolta.

A csehszlovák nemzetgyűlés állandó bizottságát ma délelőtt kilenc órára összehívták.

Már megszűnt a határ Németország és az égeri kerület között

A német hivatalos távirati iroda jelentése szerint a szudetanémet rendfenntartó szervezetek szerdán éjszaka két órakor az égeri kerületben egészen a cseh nyelvterületig átvették a közbiztonsági szolgálat ellátását. Ettől a pillanattól kezdve megszűnt a határ Németország és az égeri kerület között, mindenki szabadon átléphetett a német birodalom területéről a cseh területre. A szudetanémet lakosság mámoros lelkesedéssel vette tudomásul a változást, a legtöbb házza kitűzték a horogkeresztes német zászlót, a rendet a szudetanémet szervezet horogkeresztes karszallagokkal ellátott emberei tartották fenn. Égerben számos középületben már Hitler és Henlein arcképe látható. Azt a száz szudetanémetet, akiket Hitler kancellár nürnbergi beszéde után őrizetbe vettek, szabadlábra helyezték. A szudetanémet milícia tagjai megszállták a posta- és a telefonhivatalt, amelyek zavartalanul folytatják működésüket. A szudetanémetek általában mindenütt hidegvérien és fegyelmezetten viselkednek, míg a csehszlovák rendőrök és csendőrök alig láthatók.

Rumburghban katonai berendezéseket robbantottak fel

Marienbadi jelentés szerint a szudetanémetek megszállták a rendőrség épületét és sok fegyvert lefoglaltak. Később tárgyalások indultak meg a szudetanémetek és a csehek között, amelyek eredményeképpen a szudetanémetek

visszaadták a fegyvereket és az épületet.

A német hivatalos távirati ügynökség jelentése szerint azok a csehszlovák katonai egységek, amelyek a szu-

detanémet területen levő Rumburghban tartózkodtak, visszavonultak, de előzőleg felrobbantották a katonai berendezéseket.

Marienthal szudetanémet határmenti község két lakóját a csehszlovák csendőrök egész a német határig üldözték, ahol kézigranátokat dobtak egy hidra. A szudetanémet őrség visszaverte a cseh csendőröket. Szerdán éjszaka a határ közelében egy katonai betonépítményből tüzeltek a német járőrre.

Chamberlain négy pontot terjeszt Hitler elé

Hitler birodalmi vezér és kancellár és Chamberlain angol miniszterelnök második tanácskozása elé mindenütt fokozott érdeklődéssel tekintettek. A

Times illetékes helyre hivatkozva előzőleg azt közölte, hogy Chamberlain miniszterelnök a következő pontokat terjeszti Hitler elé:

1. Jelöljenek ki nemzetközi bizottságot, amely az új határokat kijelöli Németország és Csehszlovákia között és egyben a lakosság elszállításáról gondoskodik.

2. A mozgósítást azonnal szüntessék meg.

3. Hitler és az összes érdekelt felek közös kiáltványt bocsássanak ki a béke és rend megvédése

érdekeiben az alatt az idő alatt, ameddig az egyezményt életbe léptetik.

4. Biztosítani kell az új csehszlovák állam területi épségét. Lehet, hogy Csehszlovákia bizonyos gazdasági biztosítókat is kér.

A londoni sajtó ama véleményének ad kifejezést, a godesbergi találkozó előtt, hogy Csehszlovákia most máni anyai áldozatot hozott, hogy

joga van katonai biztonságra, azonkívül politikai, kulturális és gazdasági függetlenségre is.

Tegnap délben Prágában helyreállott a nyugalom

Prágában tegnap délben már helyreállott a teljes nyugalom. Délben a rádió hivatalos közleményt közvetített, amely szerint az államra nehezedő kötelezettségek szükségessé teszik, hogy Csehszlovákiát politikai mellet

a kormányban legképzettebb hivatalnokai képviseljék.

A Hodzsa-kormány, — amelynek az a nehéz kötelezettsége volt, hogy alá kellett magát vetnie a nyugati hatalmak akaratának — már előző napon elhatározta visszavonulását. A köztársasági elnök tudomásul vette

ezt az elhatározást, mert tisztában van azzal, hogy a jelenlegi viszonyok között

a nemzet minden erejét össze kell fogni,

hogy folytassák a hagyományos munkát. Az új kormányban helyet kell kapnia a nemzet minden rétege képviselőjének és a szakértőknek. Éppen ezért a kormány tagjai között helyet foglalnak az összes pártok és a cseh közvélemény képviselői.

Belépnek a kormányba a hivatalnokok, a közigazgatás és a hadsereg tényezői.

A magyar és lengyel követek jegyzéket nyújtottak át Prágában

Budapestről jelentik, hogy Horthy Miklós magyar kormányzó németországi útjáról csütörtökön reggel visszaérkezett.

Félhivatalosan jelentik Budapestről: A magyar kormány a régi barátságra támaszkodva felhívta Olaszország, Németország és Lengyelország figyelmét a csehszlovákiai magyar nemzetiség helyzetére és kérte, támogassák diplomáciailag, ha a csehszlovákiai magyar kisebbség ügyének rendezéséről lesz szó. Egyben lépéseket tett a magyar kormány a londoni és párisi kormányoknál is, akikkel közölte, hogy a csehszlovákiai kérdés rendezésénél a magyar nemzetiség rovására más nemzetiség nem részesülhet előnyben.

Csütörtökön délelőtt a prágai magyar követ megjelent Krofta külügyminiszternél, akinak a magyar kormány nevében jegyzéket adott át. A jegyzék azonos elbánást kíván a magyar nemzetiség részére a szudetanémetekkel. Krofta átvette a jegyzéket és kijelentette, hogy azt a kormány tudomására hozza, egyben közölte, hogy szerdán este a lengyel követ hasonló szövegű jegyzéket nyújtott át a külügyi államtitkárnak. Varsói jelentések szerint annak a jegyzéknek, amelyet a lengyel követ a csehszlovák kormánynak átnyújtott, nem volt ultimátum jellege. A jegyzék hangja barátságos és higgadt, de ugyanolyan jogokat kér a csehszlovákiai lengyel nemzetkisebbség számára, mint amelyet a szudetanémetek kapnak.

„Sikerül megnyitni a béke felé vezető utat“

Chamberlain angol miniszterelnök Wilson, Malkin, Strang és magántitkára Davies kíséretében tegnap tíz óra negyvenhét perckor hagyta el a hestoni repülőteret. Az angol miniszterelnök elutazása előtt kijelentette, hogy az angol-német meg egyezés a csehszlovák kérdés békés elintézésétől függ. Hangsúlyozta, hogy az angol-német meg egyezés a béke biztosítása szempontjából nélkülözhetetlen.

— Az én célom — mondotta Chamberlain — a béke biztosítása és remélem, hogy ma sikerül megnyitnom a feléje vezető utat.

Kölnbe való megérkezése után az angol miniszterelnök a fogadtatására megjelent Ribbentrop birodalmi külügyminiszterrel ellépett a diszszázad előtt, miközben a zenekar az angol himnuszot játszotta. A reggelit a kölni wintéri Petersberg szállodában költötte el Chamberlain.

Chamberlain jókedvűen indult az újabb tanácskozásra

Chamberlain Godesbergben tegnap a villásreggeli elfogyasztása után lepihent és délután négy órakor megjelent a Dreesen szálloda előtt. Az angol miniszterelnök ismét nagyon jókedvűnek látszott és mosolyogva fogadta Hitler üdvözlését, aki a szálloda bejárata előtt fogadta. Innen felvonultak az első emeleti tárgyaló

terembe, ahol megkezdődött a közel három órán keresztül tartó bizalmas megbeszélés, amelyet csak egy-két percre szakítottak félbe, hogy egyik vagy másik szakértőt ideiglenesen bevonják a tárgyalásokba. Chamberlain este kilenc órakor pihenni tért és a tárgyalásokat ma reggel folytatják. A tárgyalások menetéről természetesen eddig még semmi nem szivárgott ki.

Csütörtökön este háromnegyedhat órakor az első tanácskozás után Hitler és Chamberlain a szálló nagy tárgyalójába vonultak, amely a vezérkancellár lakásának közvetlen közelében van.

Ott még este negyednyolcig beszélgettek bizalmasan.

A délutáni tanácskozáson a tolmácsok és jegyzőkönyvvezetők tisztét Schmidt dr. német követségi tanácsos és Kirk Patrick a berlini angol nagykövetség titkárja töltötték be. A szállót kordonnal zárták körül, hogy a tanácskozást ne zavarja a nagy tömegben összeverődött sok kíváncsi ember. Amíg a tanácskozás folyt, addig a két államférfi kíséretéhez tartozó német és angol urak a szálló

nagy csarnokában tartózkodtak, ahol fesztelen beszélgetéssel töltötték az időt. A tanácskozást pénteken folytatják.

Este negyed nyolckor Chamberlain és kísérete visszatért a Petersberg szállóba, ahová Dornberg protokollfőnök kísérte el Chamberlaint. Hitler egészen a Dreesen szálló kijáratáig ment vendégével,

akit onnan Ribbentrop külügyminiszter kísért gépkocsijáig.

Chamberlain és kísérete azután a díszőrség tisztelegése és a dobok perge, valamint az összegyűlt tömeg ünneplése között elindult a Petersberg szálló felé.

A németek átvették Aschban a közigazgatás irányítását

A német távirati iroda legújabb jelentése szerint a szudetanémet szervezet tegnap átvette az aschi közigazgatás irányítását, miután a cseh tisztviselők már az éjszaka folyamán elhagyták a várost. Seiffhennersdorf és Rumburg között a német-cseh határt megnyitották, Weipertben a szudetanémet lakosság örömmünepet rendezett és egy cseh tisztviselő kézfóglátást dobott a szudetanémetek közé, ami több személyt megsebesített. Az incidens nyomán lövöldözés támadt, több halottal és sebesülttel. Tegnap reggel Graslitz városát is elhagyták az utolsó cseh tisztviselők.

A csehszlovák távirati iroda tegnap még megerőltette, hogy a szudetanémetek egész a nyelteriületi határig birtokukba vették volna a vidéket. Ugyancsak cáfolja az iroda azokat a híreket is, melyek szerint a kommunisták puccsot kíséreltek volna meg. A cseh-német határon — prágai jelentés szerint — több vámbház körül összetűzések voltak.

A véres összetűzések még mindig ismétlődnek

A Pat-ügynökség varsói jelentése szerint Teschen város csehek által lakott negyedében éjszaka

több incidens zajlott le.

A város terein jelentős lengyel csoportok gyülekeztek, amelyek összefüzésbe kerültek a cseh rendőrséggel. A rendőrök a lengyelek elől a központi rendőrségi épületbe menekültek, ahol elbarrikádozták magukat.

A német távirati ügynökség jelentése szerint Liebenau vámbívatála közelében szudetanémetek és csehek között

véres összetűzés volt.

Mindkét fél több halottat veszített. A cseh fővárosban a kommunisták nagy erőfeszítéseket tesznek, hogy kiprovakálják az általános mozgósítást.

Röpcédulákat terjesztenek, amelyekkel támadják a kormány engedelmességét. Tegnap Prágában — két-két kivételével —

az összes lapokat elkobozták.

A prágai angol követség felszólította tagjait, hogy feleségüket és gyermekeiket haladéktalanul küldjék el Prágából.

Párisban kormányválság híre terjedt el

Párisban izzó a hangulat. Daladier miniszterelnök tegnap délelőtt tanácskozott Campinchi haditengerészeti miniszterrel és Marchandean pénzügyminiszterrel, valamint a szocialista párt vezetőivel. Később a kormánykoalíció többi politikai pártjának vezéréivel folytatott megbeszélést. Hír szerint a kormánykoalíció több pártja helyteleníti Daladier és Bonnet külpolitikáját.

Beszélnék hat miniszter várható lemondásáról. Ebben az esetben bekövetkezik az egész kormány lemondása.

Daladier utódjaul Herriot volt miniszterelnököt emlegetik, aki annak idején szorgalmazta a cseh-szovjet-orosz barátságot.

Délután az ellenzéki vezetők azt kérdezték Daladiertől, hogy mikor szándékozik a parlamentet összehívni. Daladier azt válaszolta, hogy erre gyelőre nem gondol.

Daladier cáfolta azokat a híreket, amelyek szerint kormányának több tagja a lemondás gondolatával foglalkozna.

A szudetanémet kérdést tegnap végleg rendezték

Londoni politikai körök úgy tudják, hogy a csütörtök délutáni tárgyaláson véglegesen rendezték

a szudetanémet kérdést. Eszerint a szudetanémet szabadesapatok még tegnap megkezdték a vidék

Ugy tudják, hogy a csehszlovákiai magyar és lengyel nemzetiségek ügye tegnap még nem került tárgyalásra.

Nem lehetetlen, hogy ebben a két ügyben külön diplomáciai lépések legyenek. Az is lehetséges, hogy ez a mai tanácskozás tárgya lesz.

Ejtétkor jelentik:

Sirovy tábornok lett az új miniszterelnök

Míg tegnap az esti órákban a kormányválsággal kapcsolatban az erőskezü politikusnak ismert Cserny, volt morvaországi tartományfőnök neve került előtérbe, akinek kormányában Sirový tábornok vezérkarj főnök lett volna nemzetvédelmi miniszter, addig késő este megváltozott a helyzet Benes köztársasági elnök Sirový tábornokot bízta meg a kormányalakítással, aki a megbízatást el is fogadta. Tegnap este a tábornok még nem állította össze kormányát. Prágában olyan hírek terjedtek el, hogy a kormányban helyet foglal Hodzsa Milán, a volt miniszterelnök is.

Ejtétkor jelentik:

Sirovy tábornok kormányának összetétele a következő: miniszterelnök Sirový tábornok, külügyminiszter Krofta dr., belügyminiszter Cserny Jan, igazságügyminiszter Tejnor, kereskedelmi miniszter Jamacek, közmunkaügyi miniszter Mosal, földművelésügyi miniszter Reich, dr. pénzügyminiszter Kalfusz, egészségügyi miniszter Mendl, postaiügyi miniszter Kunovsky, tárcanélküli miniszter Zenckel.

Prágai körök szerint a kormányt az összes pártok támogatják.

Az új csehszlovák kormány jelszava: Menteni mindazt, ami még menthető!

Több csehszlovákiai városban, így Olmützben is tegnap bazaaros tüntetéseket rendeztek.

A Havas legújabb jelentése szerint Chamberlain tegnap megkérte Hitlerert, hogy a tárgyalások tartama alatt semmiféle katonai és diplomáciai intézkedést se tegyen.

A prágai kormány közli, hogy a moratórium rendelkezése külföldi forgalomra nem vonatkozik.

Londonból jelentik, hogy Churchill, aki párisi utjából visszaérkezett az

angol fővárosba, hír szerint követelni akarja a parlament azonnali összehívását. Churchill ismeretes németellenes magatartásáról.

Az őszi írásbeli érettségi városunkban befejezést nyert

A Loga liceumban működő vizsgáztató bizottság tegnap

befejezte az írásbeli érettségi vizsgákat.

Az írásbeli vizsgák eredményét vasárnap délben tízenkét órákor hirdetik ki és vasárnap délután három órákor már megkezdődnek a szóbeli vizsgák, amelyekben az egyes iskolák végzett növendékei a következő

sorrendben vesznek részt. Elsőnek a Carmen Sylva leányliceum jelöltjeit vizsgáztatják és azután a Notre Dame leányliceum, a más városból

Temesvárra beosztott lányok,

a Banatia, a piarista liceum, a zsidó liceum, az állami német liceum, a Diaconovici Loga liceum jelöltjei és végül a más városból a temesvári bizottság elé utalt deákok kerülnek a vizsgáztató bizottság elé.

A gyermekrabló Ketty szökése

A veszedelmes kalandornő elaltatta az őrizetére bízott csendőrségi közeget és kiszökött a kórházból

Jasiban néhány héttel azelőtt a rendőrség veszedelmes gyermekrablónőt tartóztatott le, akit a bűnözők világában Ketty néven ismertek. A nyomozás folyamán megállapították, hogy az utóbbi években az összes gyermekeltűnések Ketty nevéhez fűződtek, aki a jelek szerint

nemzetközi gyermekrabló társaság tagja volt.

Az asszony a vizsgálat folyamán úgy viselkedett, hogy kórházba utalták, elmebeli állapotának felülvizsgálása céljából.

Kettyt Jasiban a Szt. Spiridon kórház női osztályán helyezték el és a rendőrség egyik női ügynöke állott őrt ágya mellett. Tegnap Ketty cigarettával kínálta meg női őrzőjét, aki a cigaretta elszívása után mély álomba merült. A cigaretta ugyanis narkotikumot tartalmazott. Utána Ketty felöltözött a női deaktív ruhájába és

kiosont a kórházból,

amelynek kapuja előtt gépkocsi várakozott rá.

Alig értesült a rendőrség Ketty szökéséről, máris jelentették, hogy a

Ugyanazon fogászor belső képe

Igy tévesztheti meg a tükör!

Most nagy tubusban is kapható

KALODONT fogkő ellen

Mialatt fogat a tükörben szépet mutatnak, ezalatt a fogkő a fogak belső felületén végzi romboló munkáját. Ha Ön nemcsak hőteher, hanem fogkömentes fogakat akar, használjon Kalodont fogkrémet! Kalodont az egyetlen fogkrém, mely a tudományosan elismert, fogkő ellen hatásos dr. Bräunlich-féle Sulforizin-Oleatot tartalmazza.

Pacurariu-utca egyik házából elröptek egy Popovici Nicolae nevű kislányt. Ez már valószínűleg nyomoz.

Tíz pályázó jelentkezett a temesvári kereskedelmi és iparkamara főtitkári állására

Vasárnap kezdődik a pályázók vizsgálja

A temesvári kereskedelmi és iparkamara főtitkári állásának elnyerésére kitűzött vizsgára

a jelentkezési határidő

tegnap délben feltizenkettőkor járt le. A kereskedelmi és iparkamara főtitkári állásának elnyerésénél eddig az volt a rendszer, hogy a kamara választmánya a pályázatok alapján két jelöltet választott ki és a nemzetgazdasági miniszterium ezek közül nevezte ki az új főtitkárt. Most az állás elnyeréséhez még vizsgát is kitűztek és ennek eredménye alapján ejti meg a kamara a jelölést.

A vizsgát, amely írásbeli és szóbeli részből áll,

vasárnap reggel kilenc órákor kezdik a kereskedelmi és iparkamara épületében a vizsgáztató bizottság előtt.

A vizsgáztató bizottság tagjai: Bunchetianu bucarestii akadémiai tanár, fajpári szakértő, Harsescu, a nemzetgazdasági miniszterium személyzeti osztályának vezérigazgatója, Suciu Mihai, a Nemzeti Bank helybeli fiókintézetének igazgatója, Besa mérnök, a temesvári ipari és kereskedelmi kamara ideiglenes bizottságának alelnöke, valamint Gherman, a temesvári felső kereskedelmi iskola igazgatója. A bizottság titkára Ilincea kerületi kereskedelmi felügyelő lesz.

A pályázatok benyújtásának lejártáig a következő

tíz jelölt pályázta meg

a kamara főtitkári állást: Arzenovici Zeno Zoltán, a kereskedelmi és iparkamara aligazgatója, Pacurariu Ion dr. a kereskedelmi és iparkamara aligazgatója, Cretu Valeriu, a cahuli kereskedelmi és iparkamara titkára, Stanescu Virgil, szászvárosi magántisztviselő, Mesarosiu Emil, tasnádi adóhivatalnok, Grecu Ion, a szatmári kereskedelmi és iparkamara titkára, Eremie Anton dr., a marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara tisztviselője, Otel Stefan, a lugosi kereskedelmikamara tisztviselője és Fratila Ion, a Gyapjuipar igazgatója.

A kamara ideiglenes bizottsága ma ülést tart és a benyújtott pályázatok felülvizsgálása után ekkor határoz, hogy

kiket bocsátanak a vasárnapi vizsgára.

Nagyon valószínű, hogy a jelentkezők sorából többen kiesnek. Az ideiglenes bizottság ülésén Ilincea kerületi kereskedelmi felügyelő és Petric Iosif dr. államügyvéd is megjelennek a kiküldött vizsgáztató bizottság, illetve a nemzetgazdasági miniszterium képviselőjében.

— Az új magyar kereskedelmi miniszter. Budapesti jelentés szerint Horthy Miklós kormányzó Imrédy Béla miniszterelnök előterjesztésére Kunder Antal kereskedelmi és iparügyi miniszteriumi államtitkárt kereskedelmi és iparügyi miniszterré nevezte ki. Ennek a miniszteriumnak eddig Imrédy miniszterelnök volt az ideiglenes vezetője.

= HIREK =

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Belföldön

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 400, egész évre 800 lei. Házhöz való kézbesítésért külön havi tíz lei. Nyugdíjasoknak, közalkalmazottnak egy hónapra 60, negyedévre 180, félévre 350, egész évre 700 lei. Házhöz való kézbesítésért külön havi tíz lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1200 lei kézbesítéssel együtt.

Külföldön

Egy hónapra 120, negyedévre 350, félévre 700, egész évre 1400 lei.

Telefon

28-10 és este tíz óra után 14-14.

Megjelenés

Minden napon a vasnapokat és Unnepnapokat követő napok kivételével.

Szeptember 23
Péntek
Tekla, János

Krisztus előtt 480. évi szeptember hó 23-án volt a híres szalamiszi csata. Themisztoklesz görög hadvezér Szalamisz szigete mellett aratót döntő győzelmet Xerxes perza király hajóhada fölélt. Ezzel a vereséggel véglegesen összedőlt Xerxes hatalma.

1519 szeptember 23-án vonult be Cortez Ferdinand spanyol kalandor és hadvezér Tlaxcala mexikói városba. Innen folytatva hódító hadjáratát és leigázta Mexikót. Később megfosztották rangjától. Testben és lélekben megtörve halt meg.

1888 szeptember 23-án született Bethlen György gróf, a romániai magyarságnak 1926 óta ismert vezére. A kolozsvári egyetemen jogot végzett, majd a kolozsvári gazdasági főiskolán is oklevelet szerzett. 1926-ban választották meg első ízben kamaral képviselőnek. Behatóan foglalkozik a mezőgazdasági és agrárreformi irodalommal, valamint az erdélyi magyarság kulturális, egyházi és iskolai ügyével.

Az új Bega-híd

Két évig épült az új Bega-híd a József városban, a Văcărescu- és a Bolintineanu utcák között, szemben a dohánygyárral. Az új vasbetonhíd immár teljesen elkészült és sikeres mesterműve az építésznek, Ivo sokkal magasabb, mint a többi Bega-hídé, hogy ezzel lehetővé legyen a nagyobb hajóknak alatta való elhaladása. Az új híd állványozásának szétbontása most van folyamatban és ezzel lassan a néző szemé elé kerül maga a híd. Kétoldalt ízléses korlátja van, amelynek belső részén széles járda fut a gyalogosok részére. A híd közepén fut a keményaszfaltos kocsiút, amelyen egyszerre két irányban kényelmesen közlekedhetnek a járművek. Most még csak a híd feljárójának az elkészítése van hátra a két oldalon. Ez a munkát is hamarosan megkezdődik és bizonyosra vehető, hogy ennek befejezése után az új hidat még a tél bekövetkezése előtt nyitják meg.

— Munteanu Gheorghe kanonoki kinevezése, Munteanu Gheorghe gyárvárosi görög katolikus plébános, püspöki helynököt Balan Ion dr. lugosi görög katolikus püspök tiszteletbeli kanonokká nevezte ki. Munteanu Gheorghe, aki teológiailag tanulmányainak nagyobbik részét a temesvári szeminaryumban végezte, népszerű papi személye városunknak, aki a polgárság körében felekezetre való különbség nélkül őszinte népszerűségnek örvend. Kinevezése széles körökben igaz örömet váltott ki.

A borzalmak remegénye

A sirtól feltámadt halottak szörnyű drámája egy trópusi szigeten

William Seabrook nevű utazó, aki hosszú időt töltött a déli trópusi szigeteken, borzalmas tapasztalatairól számol be. Eszerint San Domingo sziget belsejében olyan munkások dolgoznak a többi ültetvényesekkel, akiket előbb már eltemettek, mint halottakat. A többiek zambiknak hívják ezeket a feltámasztott halottakat, akik bért nem kapnak, sohasem szólnak egy szót sem, gépszerűen hajtják végre munkájukat és a többi munkástól elszigetelve laknak. Seabrook sokáig figyelte ezeket a rejtélyes embereket, majd nyomozni kezdett és a következőket derítette ki:

Egy San Domingo szigetén található kaktuszfaj különös mérget termel. Akinek szervezetébe jut, az először merevgörsbe esik, majd elveszti emlékezőtehetségét, beszélni és képzelőerejét. Gonosz farmerek ezt a mérget bizonyos munkások ételébe belekeverik, akik szegények csakhamar merevgörsbe esnek. Ezután a farmerek bejelentik ezeket mint halottakat és annak rendje-módja szerint eltemetik őket. A temetés után; éjszaka azonban kiássák a szerecsőtlenekeket. Akit aztán így felélesztettek, az nem tud többé magáról és multjáról semmit. Így a farmerek kedvükre dolgoztathatják őket, munkájukat nem fizetik, sőt eladják ezeket a zambikát rabszolgáknak, mert nincsen többet semmi tudatuk arról, hogy mi történik velük. Csak egyre kell vigyázniuk a vadállatiasságú farmereknek, hogy valamiképpen ső ne jusson áldozataik szervezetébe, mert a só hatása alatt ismét visszanyerik elvesztett szellemi képességeiket. Megtörtént ugyanis, hogy egy

zambik felügyeletével megbízott aszszony részt akart venni a városban rendezett husvétj ünnepségen. Erre magával vitte a zambikat is, akik életelen egykedvűséggel szemlélték az ünnepséget. Ebédre sózott halat is adtak nekik. Az ebédnek váratlanul különös hatása volt, a zambik körülnéztek, megjött a szavuk, beszélgetni kezdtek, majd egyszer csak eltűntek a szélrózsa minden irányában. Elindultak otthonuk felé, amelyeket a több napi távolság ellenére is mindannyian megtaláltak. Hozzátartozóik először borzalmasan megrémültek, amikor meglátták a rég elporladtnak hitt temetőjövénnyeket, később azonban boldogan vették tudomásul feltámadásukat.

Az öröm viszont nem sokáig tartott. A zambik ugyanis csakhamar ismét mély lethargiába estek, majd nemsokára meg is haltak, ezuttal igazában. Seabrook azután csakhamar megszerzte a végleges bizonyítékot, hogy valók ezek a dolgok, amelyeket még rémregényíró sem tudna kitalálni. Egy zambit sókezelés alá vett és minden lépését megfigyelte. A zambik erre egyik éjszaka elhagyta ágyát és kilépett a ház kapuján. Seabrook követte. Embere a temető felé vette útját és csakhamar megtalálta azt a helyet, ahol néhány év előtt eltemették. Oda befeküdt és két kezével valószínűleg beásta magát a sirtóba. Az angol utazó leleplezése általános megdöbbenést keltett és nyomában a legszigorubb vizsgálat indult meg. A farmerek majd halálra fognak fizetni, akik ezt a minden képzeltet felülmúló szörnyűséget elkövették.

— Az arabok megtámadták egy telefonközpontot. Jeruzsálemi jelentés szerint az arab felkelők több lövést adtak le a betlehemi telefonközpontra. Ezenkívül megölték az arabok egy zsidó kísérő rendőrt. Halfában szerdán huszonegy óráig sztrájkot tartottak, amely csütörtökön megszűnt.

— A tiltott munka bajt okozott Zeilig Creimer cukrász a Jasi közelében levő Targul Sculeniben engedélyt kért szódavizgyártásra. Az engedélyt azonban nem kapta meg, mire titokban kezdte gyártani a szódavizet. Tegnap azonban munka közben felrobbant egy szénsavtartály és a robbanás Rusu Grigore munkást megölte, míg a cukrászt súlyosan megsebesítette.

— Meglopta az üzlettársát. Stratos Gheorghe bucarestii szőnyegkereskedő feljelentést tett a rendőrségen üzlettársára, Cristea Gheorghe ellen, akit azzal vádol, hogy meglopta. A két kereskedő a Royal szálló egyik szobájában lakott. Az egyik éjszaka — a feljelentés szerint — Cristea magához vette Stratos Gheorghe ötézer leleit és eltűnt. Stratos Gheorghe úgy vélte, hogy Cristea Gheorghe Bucarestbe utazott.

— Bottal és sarlóval mentek egymásnak. Musteti Nicolae negyvenöt éves Kunz-telepen lakó asztalos és Némedi János ötvennyolc éves Gyár városban lakó földműves tegnap délután a Gyár városban összeverekedtek. Musteti Nicolae bottal bevverte Némedi fejét, aki sarlóval súlyosan megsebesítette a hátán ellenfelét. A mentők mindkettőt kórházba szállították.

— Rézég koldusszony az utcán. Tegnap este nagy tömeg gyűlt össze egy koldusszony körül, aki az I. kerületi Eminescu-utcában a földön feküdt. Az emberek azt hitték, hogy az asszony rosszul lett és értesítették a mentőket. Ezek azonban megállapították, hogy a koldusszony részeg, mire a belvárosi rendőrségre vitték és a zárkába helyezték el, hogy kialudja mámorát.

* Mentőkúruss. A temesvári mentőtársulat mentőtanfolyamot tart az első segélynyújtás ismeretéről. A tanfolyam ingyenes és azon férfiak és nők egyaránt részt vehetnek. A tanfolyam előreláthatólag nyolc hétig tart és október 10-én este kezdődik. A mentőtóthokban hetenként két előadás lesz. Beiratkozni lehet a mentőtóthoson és október 9-én délelőtt tízenegy órakor, a mentőtóthokban levő értekezleten, amikor az előadások időpontját is megállapítják.

= Legujabb sport =

ROMÁNIA—CSEHSZLOVÁKIA 1:1
Tegnap kezdődött a Románia—Csehszlovákia nemzetközi teniszverseny, melynek első napján az eredmény döntetlen volt. A verseny keretében a csehszlovák Cejnar 6:3, 6:4, 6:2 arányban győzött Schmidt ellen, míg Tanasescu 4:6, 6:2, 6:1, 6:3 arányú győzelmet aratott a csehszlovák Ambros ellen.

MEGALAKITOTTÁK A ROMÁN VÁLOGATOTT CSAPATOT

Tegnap este érkezett jelentés szerint véglegesen összeállították a román csapatot, amely vasárnap Németország válogatott együttesével mérkőzik Bucarestben. A román csapat a következő: David, Siera, Albu, Vinfla, Gain, Demetrovici, Orza, Ploesteanu, Barátki, Bodola, Dobay.

Mozi

MŰSOR:

Péntek, szeptember 23.
Apollo; Csavargók (német film).
Capitol; Csavargók (német film).
Scala; Marie Walewska (német film).
Rivoli; Kéyzserből arisztokrata (angol film).

Mindenki felejtsd el gondjait

Jöjjön velünk **24-én, szombaton**

Meglepetés !!

A BOLONDOK KLUBJÁBA

és találkozunk

Hans Moser
Theo Lingner
Paul Kemp
Lucie Englisch

a régi bécsi garda komikusaival, a

SCALA - MOZIBAN

Mindennap délelőtt 11—1 ig jegyélvétel. Tekintettel a nagy érdeklődésre kerjük a nagyérdemű közönséget, hogy jegyeiről idejében gondoskodjék :-

Előadások kezdete szombaton, vasárnap 3, 5, 7 és 9 15, hétköznap 5, 7 és 9 15. Kérjük a közönséget a pontos megjelenésre, mert ezáltal mindenki még világhírességek elfoglalhatja helyét

Szenzáció !!!

CAPITOL APOLLO

Péntektől országos premier, évadnyitó előadás!

Csavargók

Ziehler csodaszép operettje
CARL LAMAC mesteri
rendezése, Cziffra Géza
szövegkönyve.

Paul Hörbiger
Lucie Englisch
Gretl Theimer
és Erika Drusovicz
a belgrádi Operettszínház
primadonnája.

A legnagyobb nemzetközi siker!

Fonntal a világ körül

Miss Mildred Jopling, a sidneyi nyilvános könyvtár szerény tisztviselője, éveken keresztül takarékoskodott, hogy világkörüli utra indulhasson. Százötven angol fontot sikerült összegyűjtenie, és az egyik hajózási társaság 148 fontot kért a világ körüli utáért. A huszonhárom éves leány kifizette a viteldíjat és két fontra a zsebében utnak indult a világ körül. Most érkezett Londonba, ahol természetesen az érdeklődés középpontjába került. Kijelentette, hogy a legnagyobb hatást az óceán gyakorlatra, viszont a legnagyobb csalódást Hollywood jelentette számára. Unalmas város — mondotta — sajálom a pénzt, amit ott elköltöttem. Még szerencse, hogy tekintettel a két fontra, tulsokat nem költöttem.

A belügyminiszter jóváhagyta a királyi helytartóság költségvetését. Ciupe Gheorghe dr. királyi helytartósági vezérnök — mint megirtuk — Bucurestibe utazott, hogy a belügyminiszteriumban jóvágyás véget bmutassa a helytartóság költségvetését. A vezérnök reggel telefonon közölte, hogy a költségvetés jóváhagyása megtörtént. A költségvetés keretében befejezik a tartási iskolának a királyi helytartóság számára megszerzett épületek munkálatait is. Ezeknek a munkálatoknak a kiadására legközelebb árlejtést írnak ki.

Gritta Ovidiu rendőrprefektus megbízása. Gritta Ovidiu temesvári rendőrprefektus újabb megbízást kapott. Az értesülések szerint Gritta Ovidiu nem tér vissza eddigi állásába, hanem a bucurestii rendőrzérgazgatósághoz nyert beosztást a fővárosban fog működni.

AZ ELEMI OKTATÁS DIJTALAN. A köznevelési miniszterium körrendeletével kiadta az iskolai felügyelőségekhez, melyben megtiltja, hogy az elemi iskolai iratásoknál bármilyen illetéket is szedjenek, vagy pedig önkéntes adományokat fogadjanak. Az elemi iskolai oktatás — ingyenes a körrendelet — díjtalan és kötelező.

Merész manővernek mondják a nemzeti Spanyolország hívei a köztársasági kormány lépését

A spanyol köztársasági kormánynak a Népszövetség előtt tett bejelentése, amely szerint hajlandó visszavonni a soraiban küzdő idegen önkénteseket, a nemzeti Spanyolországban nagy szenzációt keltett. A nemzetiek a köztársaságiak ezen indítványát egyszerű, de merész manővernek tekintik és azt hiszik, hogy Barcelona ki akarja használni a nemzetközi helyzetet amelyben mintha a béke ereje került volna urolomra.

A nemzeti kormány egyik magasrangú tisztviselője a következőket jelentette ki: Spanyolország nem Csehszlovákia. A mi háborunkat csak a fegyverek segítségével fejezhetjük be, vagy pedig az ellenfeleink feltétel nélkül való megadásával.

Alcoy városnak a nemzeti repülőgépek által történt bombázása következtében husz ember életét vesztette és száz megsebesült, harminchét épület romba dőlt.

Cezuhani és szörnyet halt az amerikai légi főparancsnoka

Los Angeles közelében repülőgépszerezéskészség történt, amelynél Wastover vezérőrnagy, az amerikai légi flotta főparancsnoka életét vesztette. A vezérőrnagy a Los Angeles melletti burbanksi repülőtéren szállott fel, de alig volt repülőgépe a levegőben, amikor

a motor kigyulladt és a gép lezuhant.

Wastover vezérőrnagy és egy altiszt,

aki a gépet vezette, szénre égett. A vezérőrnagy érdekes katonai pályát futott végig. 1901-ben mint közkapta lépett be az amerikai hadseregbe. Szolgálati idejének letelte után nem lépett ki a hadseregből és az évek során törekvéssel és hozzáértéssel annyira felfelé jutott, hogy 1936-ban már vezérőrnagy volt és

rábízták az amerikai légi haderő főparancsnokságát.

Mérget kevert a reggelibe

Egy idősebb tanár megmérgezte önmagát és két fiát s mindhármuan meghaltak

Piata Neamtuban borzalmas tragédia játszódott le. Bors Nicolae, ottani nyugalmazott tanár, tegnap reggel hazulról elinduló két fiának

reggeli tejébe sztrichnint öntött, majd maga is ivott a gyilkos tejből. Amikor a tizenkilenc éves Gheorghe és a tizenhét éves Savel, tudomást szereztek atyjuk rémtettéről, kirohantak az utcára és sikerült elvergődniük a kórházig, amely lakásuktól mindössze ötven méterre volt. A kórházban a fiukat ápolás alá vették, de ugyanakkor ápolókat küldtek a tanár lakására is, aki azonban nem akarta követni őket és egyre azt hangoztatta, hogy otthonában akar meghalni. Ez a kivánsága teljesült is, mert rövid idő múlva borzalmas kínok között kiszívott. A kórházban a két fiatal embert szintén

nem tudták már megmenteni az életnek.

A családi dráma városzerte nagy megdöbbenést keltett. Bors Nicolae szeptember elsejével nyugdíjazták, de az idős tanár nem tudta nyugdíjgényét simán érvényesíteni és ennek következtében idegei felmondták a szolgálatot.

Tisztelegő látogatás Marta Alexandru dr. királyi helytartónál. A bászági tanítók szövetségének küldöttsége tegnap délután Ramneantu Patriche elnök vezetésével tisztelgett Marta Alexandru dr. királyi helytartónál, akit kinevezése alkalmából üdvözölt és egyben meghívta a tanítók szövetségének október 2-án Buziáson tartandó kongresszusára. A királyi helytartó sajnálatának adott kifejezést, hogy a kongresszusra nem mehet el, mert ugyanazonnap Hodonyban résztvesz Babes Vichentie dr. szobrának leleplezésén, azonban gondoskodni fog képviseltetéséről. Tegnap Lazar Cornel dr. ügyvéd, volt főpolgármester, mint a Ripensia sportegyesület elnöke is tisztelgett Marta dr. királyi helytartónál, akinek pártfogását kérte ezen vezető sportegyesület számára. A királyi helytartó melegen érdeklődött ezen alkalommal a különböző sportügyek iránt.

A bászági román hivatásos újságírók szindikátusának választmányi ülése elhatározta a szindikátus újjászervezését és ezzel működésének hatásosabbá tételét. Egyben megejtették a tisztújítást és a következő új vezetőséget választották meg: elnök Conciatu Ioan, alelnökök Banulescu Ion és Min-Lerca Constantin, főtitkár Mihailescu-Timis Gheorghe, pénztáros Serbescu Pompiliu, választmányi tagok Ivaov Gheorghe, Iliescu Nicolae dr., Peteanu Aurel dr., Fris Romulus, Stola-Udreá Ioan és Velceleanu Mihail.

Tűz egy csokoládégyárban. A jászvárosi Carol-uton levő Thomas-féle csokoládégyárban tűz pusztított. A földszinti helyiségben levő melegítőszekrénytől tüzet fogott a helyiség mennyezete. A tüzről értesítették a tűzoltóságot, amely rövidesen eloltotta a lángokat. A felső emeleten levő melegítőszekrényt le kellett szerelni, mert az a veszély fenyegetett, hogy a mennyezet bedől és nagy károkat okoz. A tűz által okozott kár meghaladja a 150.000 lejt.



— Ismét elhalasztották a premontrei rend perének tárgyalását. Nagyváradról jelentik: A kormány két évvel ezelőtti rendeletét adott ki, amellyel megszüntette a romániai premontrei rend jogi személyiségét. A rend közigazgatási pert indított a miniszteri rendelet ellen és a per tárgyalását többszöri halasztás után szerdára tűzte ki a nagyváradai ítélőtábla. A premontrei rend képviselőjében Gyárfás Elemér dr. és Patzkó Elemér dr. jelentek meg. Az ügyvédek az állam képviselőivel együttesen kérték, hogy a tárgyalást ismét halasszák el. A premontreiek ügye így a jövő évi március 23-án kerül újra tárgyalásra a nagyváradai ítélőtábla előtt.

A köz- és magánmunka új megszervezése

Bucurestii jelentés szerint törvényjavaslat készül a köz- és magánmunkák új megszervezéséről. Ennek a javaslatnak rendkívüli fontosságú ujtása, hogy az építési munkavállalás jogát a jövőben képzettséghez köti és a javaslat értelmében vállalkozók ezentúl csak a következők lehetnek:

1. Mérnökök és elismert diplomájú építészek,
 2. Közmunkák vezetői és elismert diplomájú vezető építészek,
 3. A felső ipariskolák és elismert építészi iskolák végzett növendékei.
- Nem lehetnek vállalkozók: akik fizetéseketlenek voltak (még, ha időközben rehabilitálva lettek is volna), fegyelmi, vagy büntető uton állásukból felfüggesztett volt köztisztviselők, valamint mindazok, akik büntetett előéletűek.

A törvényjavaslat a vállalkozók négy kategóriáját állapítja meg: I. I. osztályú vállalkozók, II. I. osztályú vállalkozók, III. I. osztályú vállalkozók és 4. Kezdő vállalkozók.

I. I. osztályú vállalkozók lehetnek elismert diplomával rendelkező mérnökök, vagy építészek, akik 5 évig mint II. osztályú vállalkozók működtek és összesen 20 millió lej értékű munkát végeztek el. Bizonyos szakmáknál (villany, egészségügyi, berendezés, fűtés stb.) ez a feltételezett összeg csak 10 millió lej.

II. I. osztályú vállalkozók lehetnek felsőiskolát végzett mérnökök és építészek, valamint azok a III. I. osztályú vállalkozók akik összesen 6 millió lej értékű munkát végeztek és ezek között egy legalább 600 ezer lej értékű elvégzett munkát szerepel.

A III. I. osztályú vállalkozók közmunkavezetők és vezető építészek lehetnek, valamint öt évig gyakorlatlaltal és másfél milliós elvégzett munkával rendelkező kezdő vállalkozók.

Végül kezdő vállalkozók lehetnek a felső ipariskolák és építészeti szakiskolák végzett növendékei, akiknek öt éves gyakorlatuk van. Ezek a kezdő vállalkozók 400 ezer lejes keretig vállalhatnak el köz-, vagy magánmunkát.

Ma: HATODIK EMELET

A. Ghery világhírű vigjátékával nyit a kolozsvári magyar színház

A modern öngyilkos

Glanganer Adolf ausztráliai lakos meg akart válni az élettől. Sokáig gondolkodott, hogy milyen halálmenetet válasszon, mert az akasztást, a fűvelést, a mérgezést mind végtelen unalmas és mások által elkoptatott halálmenetek találták. Végül repülőgépet vásárolt, ezer méter magasságra emelkedett és ekkor a gépet a föld felé irányította, várta az újszerű halált, amely azonban nem következett be, amennyiben a gép egy tőba zuhant és csodálatos módon békésen siklott tova annak vízén, miközben Glanganernek a haja szála sem görbült meg.

A CSEHSZLOVAKIAI MORATÓRIUM. Megírtuk, hogy a cseh kormány moratóriumot rendelt el a bankok és a biztosító intézetek számára. Ennek értelmében havonta a betéteknek csak három százaléka fizethető ki, azonban nem esik korlátozás alá az adófizetésekre, alkalmazottak fizetésére, munkabérekre, valamint hasonló célokra fordítandó összegek. Korlátozásokat léptettek életbe a biztosítási társulatok által teljesítendő fizetések tekintetében is. A tőzsde bezárása előtt nagy áresések voltak a cseh állami értékpapirokban, melyek 20 százalékos árfolyamvesztéseket szenvedtek, amikor a pénzügyminiszterium beszüntette az intervenció vásárlásokat.

Szükségnek bizonyult a kamara épületében levő postahivatal. A Kereskedők Egyesülete azzal a kéréssel fordult a kerületi postafelügyelőséghez, hogy a kereskedelmi és iparkamara épületében levő kilencedik számú postahivatalt bővítse ki. Ebben a postahivatalban állandóan igen nagy a forgalom és naponta négy-ötszáz postacsomagot adnak fel. A feladási helyiség azonban oly kicsiny, hogy a közönség nem fér be és sok feladó az utcán kénytelen várni, amíg sor kerül rá. Ez különösen rossz időben kellemetlen annál is inkább, mert az eső és a hó a csomagoknak is árt.

Református istentisztelet lesz vasárnap, szeptember 25-én délelőtt tizenegy órakor Nagyörsön. Az istentiszteletet Kun Zoltán a felsőtorontáli missziói kör lelkésze tartja.

A nyugdíjak egységesítésének új törvénye. Megírtuk, hogy új törvénytervezetést készítettek, amely a régi nyugdíjtörvény egyes szakaszait módosítja. Részletesen ismertettük az új nyugdíjasokra vonatkozó rendelkezéseket, amelyek a fizetés és a szolgálati idő figyelembevételével egységesítik a nyugdíjakat. Az új törvényt öfelseje Carol király szentesítette és az tegnap megjelent a hivatalos lapban.

Időjárás. Tegnap napsütés váltakozott borulással. Délután félgyakor tizenyele fok meleg volt. Bucurestiben tegnap délben a hőmérő tizenkilenc fok meleget mutatott. Várható időjárás mára: változó felhőzet, gyenge északkeleti légáramlás, a hőmérséklet nem változik, hegyes vidékeken kisebb eső.

Culda és Tökés biztos lakat alatt. Goldschläger fővárosi valutaügynök gyilkosait, akik nemrég kiszöktek a fegyházból, biztos lakat alá helyezték. Culdat Targui Onara, Tökést pedig Oenele Marina szállították a fegyházba.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

V. Újszentes. Panaszát eljuttatjuk az illetékes vármegyei hatóságokhoz, ahol kielégítő helyezették a vizsgálatot és az orvoslást.

Iskolások

cipőszükségletüket legolcsóbban prima anyagból

DELTA cipőraktárból

V. G. Dragalina (Krayev-festék-üzlet mellett) szerkeztetik be. Javításokat pontosan és jól eszközünk

Színház

Megérkezett a kolozsvári együttes
Ma este ünnepélyesen megindul a temesvári színházi évad

Hatalmas társzekerék hosszú sora gördült tegnap és tegnapelőtt a színház elé, jelezve, hogy megérkezett a kolozsvári magyar színház díszlettárra. S megérkezett külön hatalmas vonatonban a forgószínpad is, a világvárosi színpadok nélkülözhetetlen technikai kelléke, egymagában is külön látványosság. A mai néző nem bírja elviselni a hosszú szüneteket, a darabok tulnyomó részben a felvonásokon kívül még képekre is vannak tagolva, úgyhogy

a forgószínpad nélkül

ma már elképzelni sem lehet modern színjátszást.

Megérkeztek tegnap a színészek is, új és eleven színeket hozva a város őszies hangulatába. A hatalmas kolozsvári társulat valóban az erdélyi színészet színét-javát képviseli, elegáns, elragadó fiatal hölgyek s az

erdélyi színészet illusztris nevű sok évtizede becsült doyenjei töltik meg a színpadot már a legelső próbákon.

Tegnap este már javító főpróbákat tartott a társulat az első műsordarabokból.

Alfred Ghery gyönyörű vigjátéka, a Hatodik emelet nem hiába vergődött fél év leforgása alatt világhírré. Ellbűvölő meséje, remek figurái, a ma életét elevenítik meg az érdekes színpadon, amely

egy párisi bérház legfelső emeletének teljes keresztmetszete.

Igazi, európai mértékkel mérve is magasrendű pozíció az, amit a kolozsváriak ebben az előadásban bemutatnak. Olyan fegyelmezett játékestilust hoznak, hogy nyomban érthetővé válik a kolozsvári színház kivételes rangja, az ország színházi életében.

Az első előadások műsora egyébként a következő:

Péntek, szeptember 23, este 9 órakor: Hatodik emelet. (Alfred Ghery világhírű vigjátéka eredeti díszletekkel. Főszereplők: Erényi Böske, Fényes Alice, Sándor Stefi, Rajnai Elli, Paál Magda, Deésy Jenő, Jenei János, Nagy István, Mészáros Béla, Tóth Elek, Lantos Béla, Rajnai Sándor stb. Rendező: Szabados Árpád.)

Szombaton, szeptember 24-én, délután öt órakor: Vallomás. (Meller Rózi izgalmas, óriási sikerű színműve. Főszereplők: Fényes Alice, Mészáros Béla, Paál Magda, Nagy István, Tóth Elek, Tompa Sándor, Csóka József stb. Mérsékelt helyárrakkal.)

Szombaton este, szeptember 24-én, 9 órakor: Hatodik emelet.

Vasárnap, szeptember 25-én, délután 3 órakor: Bors István. (Hunyadi Sándor legújabb, nagyszerű vigjátéka. Rendező helyárrakkal. Főszereplők: Fényes Alice, Nagy István, Tóth Elek, Tompa Sándor, Mészáros Béla, stb.)

Vasárnap, szeptember 25-én, délután 6 órakor: Hatodik emelet.

Nincs ingyenes betegszállítás Nem végez ingyenes betegszállításokat ezentúl a temesvári mentőtársulat, mert anyagi helyzete azt nem engedi meg. A mentők ezért kérik a közönséget, hogy szükség esetén a szállítási díjat a betegszállítás megrendelése alkalmával előzetesen küldjék be a mentőtömbhöz. A szállítási díj nyolcvan lei. Röntgen-felvételhez, vagy kórházba való szállítás várákozással együtt, oda és vissza, százhusz lei. Pártoló tagok ötven százalékos kedvezményben részesülnek.

Amerika gondoskodik alattvalói védelméről. Az Egyesült Államok kormánya köriratot intézett összes követségeihez, amelyben utasítást ad, hogy háború kitörése esetén tegyék meg a szükséges intézkedéseket az amerikai alattvalók oltalmának biztosítására. Bucurestiben az amerikai követségen ennek nyomán tegnap Hilbard követ elnöklele alatt értekezletet tartottak.

Összeütközés három sebesülttel. Csernovic mellett Ciulei állomáson egy tehervonat összeütközött egy áruval megrakott vasúti kocsival. A vasúti személyzet három tagja megsérült.

Vasárnap, szeptember 25-én, este 9 órakor: A rossz asszony. (Bókay János óriási sikerű vigjátéka. Főszereplők: Fényes Alice, Erényi Böske, Benes Ilona, Harmath Jolán, Paál Magda, Nagy István, Mészáros Béla.)

Hétfőn, szeptember 26-án, este 9 órakor: A rossz asszony.

Kedden, szeptember 27-én, este 9 órakor: Muskáthi ablak. (Unepi díszelőadás a román-magyar kulturális együttműködés tiszteletére. Victor Ion Popa többszörös adott kitüntető vigjátékának bemutatója, a szerző és Gróf László fordító jelenlétében. Elsőrendű szereposztásban.)

Szerdán, szeptember 28-án, este 9 órakor: Jézusfaragó ember. (Nyíró József havasi színjátéka, a múlt évad legnagyobb magyar színpadi sikere. Pazar kiállításban, az egész társulat fellépésével. Főszereplők: Erényi Böske, Fényes Alice, Paál Magda, Nagy István, Tompa Sándor, Czopán Flóri, Mészáros Béla, Tóth Elek, Csóka József, Lantos Béla, Deésy Jenő, Réthelyi Ödön, Pülöp Sándor stb.)

Csütörtökön, szeptember 29-én, este 9 órakor: Jézusfaragó ember.

Születések. Az anyakönyvi hivatalban a következő gyermekek születését jelentették be: Deli József, Péter Agnes, Moraru Constantin, Pantenu Victoria, Just Katalin, Sarbu Tiberiu, Vaes Attila.

Gyilkos vihar Amerikában. Az Egyesült Államok területén hatalmas vihar szántott végig. Az eddigi jelentések szerint százhusz ember életét vesztette és nagyon sok megsérült. A tengerpart mentén hétszáz halászhajó elsüllyedt, a vihar sok házat romba döntött. Rhode Islandban a viharok egyedül szót aldozta volt, azonkívül kétszázötven személy eltűnését jelentették be, Rhode Island kormányzója Roosevelt elnöktől kért segítséget.

Meglopta a szomszédasszony — két hónapi fogház. Vucovan Nicolae negyvenöt éves Bukovác községbeli lakos több szomszédjával ez év tavaszán Temesvárra jött. Éjszaka az egyik vendéglőben bérelt szobában aludtak. Vucovan tudta, hogy szomszédja feleségénél több ezer lei van és ezért éjszaka felkelt, magához vette az asszonyt, Oprea Elena-találta két kezében száz leit, majd felöltöztet és sietve eltávozott. Az asszony jelentést tett a rendőrségen és Vucovan a temesvári törvényszék elé került, amely két hónapi fogházra ítélte.

Rádió

PÉNTEK, SZEPTEMBER 23.

Bucuresti, 6.30: Ritmikus torna, rádió híradó, reggeli torna, háztartási és orvosi tanácsok, 13: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek, sport, vízállásjelentés, 14: Déli hangverseny közvetítése, 13.40: Lemezek, 14.15: Hírek, időjárásjelentés, Lemezek, 15: Hírek, 16.45: Előadás, Időszéri anyag, 19.15: Lemezek, 20: Előadás, 20.15: Lemezek, 20.40: Előadás, 21: Weber: A bűvös vadász című operájának előadása. Szünetekben hírek, 23.45: Hírek.

Budapest I. 7.45: Torna, utána hangverseny, 11.20: Felolvasás, 11.45: Felolvasás, 13.45: Hangverseny, 13.30: Hírek, 14: Zenekari hangverseny, 15.35: Hírek, 16: Diákfőőra, 17.45: Hírek, 18: Előadás, Zongorajáték, 19: Sport, 19.10: Cigányzenekar muzikál, 20.10: Felolvasás, 20: Aida című opera előadása, 21.30: 1. ügyi negyedóra, 22.30: Hírek, 24.10: Cigányzenekar muzikál, 1.05: Hírek.

Budapest II. 19.10: Előadás, 19: Gyorsírási tanfolyam, 20.15: Cimbalhangverseny, 21: Hírek, 21.35: Könyvtárzene.

Bécs. 19: Enek, 20.20: Lemezek, 20: Lemezek, 21.30: Zenekari hangverseny.

Belgrád. 19.50: Lemezek, 21: Népdalok, 22: Zenekari hangverseny, 23.20: Tánccsoportzene.

Varsó. 19.10: Zongorajáték, 20: Dalok, 20.30: Tarkazene, 22.10: Zene, 22: Zenekari hangverseny.

SZOMBAT, SZEPTEMBER 24.

Bucuresti, 6.30: Ritmikus torna, rádió híradó, reggeli hangverseny, háztartási orvosi tanácsok, 13. Időjelzés, időjárásjelentés, hírek, sport, vízállásjelentés, 13.10: Déli hangverseny közvetítése, Ebben: Sporthíreknek adása, 13.40: Gramofonlemezek, 14.15: Hírek, időjárásjelentés és rádióhíradó, 14.30: Gramofonlemezek, 15: Hírek, 16.45: Előadás, 19: Szórakoztató zene, 20.20: Enekszámok, 20.45: Gramofonzene közvetítése, 21.15: Jazz-zene közvetítése, melynek szünetében körülbelül 21.45: Hírek, majd 22.20: A jazz-zene feladata, 22.45: Etermi zene, Utána: Hírek közvetítése.

Budapest I. 7.45: Torna, Utána: Gramofon, 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasás, 13.05: Cigányzenekar muzikál, 13.30: Hírek, 14.20: Időjelzés, 14.30: Lemezek, 15: Hírek, 16: Árfolyamhírek, 17.15: Hírek, 17: Gizi mesél, 17.45: Időjelzés, 18: A postai műszaki tanácsadóinak közleménye, 18.25: A rádió szalonzenekara, 18.20: Közvetítés a Meial-gyár telepéről, 20: monffy Kálmán szerzeményei, 21: Film- és táncdalok, 22.15: Hírek, 22.30: Budapesti Hangverseny Zenekar, 24: Tánccsoportzene, 1.05: Hírek.

Budapest II. 18: Könnyű zene, 18: Mezőgazdasági előadás, 20: Előadás, Hírek, 21.25: Lemezek.

Bécs. 19: Enek, 20: Katonazene, 23: Zenekari hangverseny, 1: Szórakoztató zene.

Belgrád. 18.45: Enek, 19.15: Lemezek, Jugoszláv est, 23.20: Zenekari hangverseny.

Milánó. 22: Operaelőadás, Utána: tánczene.

Prága. 19.20: Könnyű zene, 21.35: Operaelőadás, 23.20: Lemezek, 23.35: Tánccsoportzene.

Varsó. 19.10: Zongora és oboa, 20: Dalok, 20.30: Szórakoztató zene, 22.10: Hangverseny.

Patikák éjjeli szolgálata

PÉNEKEN, szeptember 23-án, a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a 10 Mai-utcában az Blumberg-gyógyszertár.

A II. kerületben a Traian-tér 7. szám alatti Sarpe-gyógyszertár.

A III. kerületben a Miron Costin-utca és Carol-körút sarkán levő Merkl-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Bratianu-utcában levő Diana-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelian Panajoth Ernő gyógyszerész-tára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Művészet

Faragó Ernő hegedűhangversenye

A szép sikerrel és nagy számu közönségléteben tartotta meg Faragó Erő kolozsvári zeneakadémia most végző növendéke, hegedűhangversenyt a palota termében. Először Nardini művét játszotta a fiatal művész, akius formákban, tiszta értelmezésével Csajkovszki hegedűversenyt, majd mind a három tételben tökéletes szültséget igazolva, Faragó Ernő részű hegedűs, szélesen árnyalt tónusú, nemes nyugalma, elmélyüléseben hivatottá teszi arra, hogy nagy alkus művek interpretációjává fejlesz. Lelki kulturájával egyenes arányban kiegyenlített vonótechnikája, az felkészültsége is, ami számára üvé tette ugy Wieneri műveit, mint Paganini Campanellájának virtuóz előadását. A közönség elrattással ünnepelte ugy Faragó Ernő, öccsét, Faragó Marcellt, aki Colter két műveket előadásával aratott remelt sikert. Ez a fiatal cellista kitünő játéktílussal bír és amit ott, legszébb ígért arra, hogy meszes hangszerének, Végül kamarazene élvezhetjük, Haydn vonósnégyesét ották igen szépen Faragó Ernő, Fa-

ragó Ferenc, Faragó Marcell és atyjuk, Faragó Lajos, a temesvári zeneiskola tanára. A zongorakíséretet az est folyamán Dippert Auróra tanárnő látta el alkalmaszkodó finomsággal és művészi gondalal.

Ezzel a hangverseny méltatását befejeztük volna. Be kell azonban számolnunk még egy varratlan atrakcióról, a Lloyd-sori fényképészről. Kítünő emberünk fotóművészi minőségben versenyre kelt a zeneművészettel és az egész hangverseny alatt de-oda tologva, hol magán-, hol pedig csoportképeket készített, majd legjobb alkalomnak minősítve a Csajkovszki-hangverseny magán zongoraszólamát, megjelent a dobogón is, ahol az első tétel és a Canzonetta között lefényképezte a publikumot. Kívánjuk, hogy a képek sikerüljenek, de bármilyen nagy barátai is vagyunk a fotomontagnak, őszintén kijelentjük, hogy nem rajongunk érte Nardinival, Csajkovszkival, Paganinival kapcsolatban. Éppen ezért az ilyen fényképészeti megörökítést helytelenítjük a hangversenyteremben, ugy a zavartalan művészet, mint a zenei jóllés szempontjából. (Flaneur.)

KÖZGAZDASÁG

Zárva! Nyitva!

A vasárnapi probléma még mindig foglalkoztatja a borbélymestereket

borbélyüzemek vasárnapi nyitvágy zárása még mindig foglalkoztatja az érdekelteket. Mint ismeretes, Temesvárott jelenleg az a helyzet, hogy a borbélymesterek a munkájára előtt nyilatkoztak, ki óhajtja nyitva és ki óhajtja nyitva tartani vasárnap délelőtti az üzletét. Az eddigi állapítás szerint

a két tábor között az erőviszonyok kiegyensúlyozottak, mert a mesterek felé vasárnap nyitva tartani üzemét, a fele pedig bezárja. A határozat elhangzása óta, azonban számos mester jelentkezett a munkakamaránál, akik módosították a korábbi elhatározásukat és bejelentették, hogy csatlakoznak azokhoz, akik a zárvatartás mellett foglaltak állást. A magyarázat az, hogy, aki vasárnap reggel kinyit, az szombaton

este már kilenckor köteles bezárni, míg a többi üzlet tizenegy óráig dolgozhat. A gyakorlat pedig meggyőzte a mestereket arról, hogy a szombat esti forgalom többet ér, mint a vasárnap délelőtti.

A legújabb fordulat szerint az egyes munkakamarák az egész országban pontos kimutatást készítenek arról, hogy a hatáskörükbe tartozó borbélymesterek miképpen döntöttek és ezeket a kimutatásokat felküldik a munkaügyi miniszteriumba, amely október negyedikén végleg dönt. A munkaügyi miniszterium ugyanis az egész ország területére

egységesen rendezi a kérdést és a sok zűrzavar után a figarók frontján október negyedike után helyreáll majd a rend és a nyugalom.

Tilos az alku. A bucaresti lapok híradása szerint a nemzetgazdasági miniszterium a legközelebbi napokban rendeletet ad ki, amely megtiltja az alkudozást a kereskedelemben. Az üzletekben minden áruknak fix ára kell, hogy legyen és az árat ki kell függeszteni. A kereskedőnek jogában áll az árat saját tetszése szerint meghatározni, de az egyeztetés megvártáratáratnál egy banival sem adhatja az árat olcsóbban, vagy drágábban. A rendeletet be nem tartó kereskedőket bírsággal sújtják.

Az októberi maximális árak. A hentesek és pékek részéről a maximális árak új megállapításával kapcsolatosan különböző kívánságok merültek fel. A város ármegállapító bizottsága Modreanu Rodrig tábornok-főpolgármester elnökletével szombaton ül összejött, hogy ezekkel az előterjesztésekkel foglalkozzék. A tárgyalások befejezése után megállapítják az októberre érvényes maximális árakat.

Románia petroleumkivitele. Románia kivitele nyersolajtermékekben ez év első hat hónapjában 2,164.650 tonna volt, melynek értéke négy milliárd és 636 millió lei. Ezen kivétel révén illetékek címén a kincstár bevétel 48,754.000 leit tett ki. A több fogyasztók a következők voltak: Németország 14,7 százalék, Olaszország 12 százalék, Egyiptom 8 százalék, Anglia 7,9 százalék, Franciaország 7,2 százalék, Csehország 6,7 százalék, Görögország 6,2 százalék, Magyarország 4,7 százalék.

Hivatalos devizásárfolyamok. Egyiptomi font 690—700,35; holland forint 75,40—76,40; drachma 0,99—1,05, —1—1,07; német márka 38—39; belgas 23,67—24,01; pengő 25, 26,50—27; török font 82—83; angol font 688—688; olasz líra 7,172; norvég korona 33,81—34,96; cseh korona 4,77—4,89; leva 1,24—1,30; palesztinai font 673,44—683,79; svájci frank 31,60—32,69; dinár 2,898—3,05; dollár 140,97—142,14. Az első árfolyam a vételt, a másik az eladást jelenti. Az árfolyamokban bentfoglaltatik a 38 százalékos devizafelár

A mezőgazdasági helyzet. A szárazság az ország nagy részében, elsősorban a Duna-völgyében Moldva déli részében és a Dobruzsában tovább tart. Evvel szemben az ország nyugati részén bőséges esők voltak. A szárazság által érintett területeken a tengeritőres megkezdődött. A szüret ezenen a vidékeken szinten a rendesenl korábban fog megtörténni. A tengertermés Erdélyben és a Báuszban jóval ígérkezik.

Angol-német kartell tárgyalások. A közeljövőben az angol és német vasgyarak képviselői Hágában összeülnek, hogy közös kartell hozzanak létre. Ez az építővas terén kizárná a versenyt.

A buza iránzata még mindig lanya. A buza iránzata lanya, de a luernamag iránzata rendkívül megszilárdult és az ára is jelentősen javult. A piaci árak a következők: buza 78 kflós 335, tengeri 345, zab 430, új lenese 500—550, takarmányárpa 350, tavaszi árpa 405, koma 270, bászai repce 590, káposztarepce 610, kismalmi liszta 30/70-es beosztásból 760, nagymalmi liszt 780 lei százkilónként, új vörös lóheremag 17, luernamag 43 lei kilónként.

SPORTSEMENYEK

Érdekes B-liga mérkőzések lesznek vasárnap

Temesvárott elmarad a TMAC—CFR Simeria mérkőzés

A nemzeti bajnokság B-ligájában vasárnap már az ötödik fordulóra kerül a sor. A Temesvárott kitűzött TMAC—CFR mérkőzés elmarad, mert

Reiter résztvesz a mai válogató mérkőzésen Bucurestiben.

Elmarad a NAC—Craiovan mérkőzés is, mert Spielmann szintén Bucurestibe rendelték. Lugoson a Vulturii látja vendégül a Rovine Grivita csapatát. A lugosi csapatnak eddig négy pontja van és a nyugati csoport élén áll, de ennyi pontot szerzett eddig a Rovine Grivita is. Az otthoni pálya előnyét tekintve

valószínű a Vulturii győzelme. A mérkőzést a dévai Cosma vezeti. Lupényban a Minerul—Unirea MV mérkőzést bonyolítják le, az aradi Husztig bíráskodásával. Az Unirea csapata eddig még nem győzött és nem fog pontot szerezni Lupényban sem. Nagyszebenben a Jiul játszik a Soimj csapatával. A Jiul már kétiz-

ben szenvedett vereséget és három mérkőzésen csak két pontot szerzett. Bizonyos tehát, most igyekezni fog a csapat, hogy

a pontokat hazavigye. A Soimj nem nyert meg eddig egyetlen mérkőzést. A mérkőzés favoritja a Jiul csapata. A játékvezető Curea Ilie lesz.

Az északi csoportban érdekes mérkőzés lesz Szatmáron, ahol a Crisana vendégszerepel az Olimpia ellen. A Crisana fiatal játékosai valószínűleg biztosítják csapatuknak a két pontot.

A játékvezető Pálffy Gyula lesz. Kolozsvárott az Universitatea játszik a nagykarolyi Victoria ellen a nagyenyedi Beldeanu vezetésével, míg Nagyváradon a Törökvis—Sodrony-ípar mérkőzést bonyolítják le. A mérkőzést Milivoi vezeti. Az északi csoport élcapata, a Mures, a csoport második csapatával az SGS együttesével mérkőzik Marosvásárhelyen.

A román-német válogatott mérkőzés a német rádiók közvetítik

A vasárnapi román-német válogatott mérkőzésről, amelyet Bucurestiben bonyolítanak le, a német rádiók helyszíni közvetítéssel számolnak be.

A nemzeti bajnokság góllövői

A legtöbb gólt, egyenkint hármat eddig a következő játékosok szerezték csapataiknak: Bajusz (Kinijsi), Marcu (Ripensia), Batran (AMTE), Zalescu és Nacu (Juventus), Szerémny III (FC Carpati). Egyenkint két gólt rugtak: Klimek és Thierjung (Kinijsi), Dobay és Bindea (Ripensia), Orza, Iordache és Humis (Venus), Capusan és Pál (Victoria), Auer, Moldoveanu és Bogdan (Rapid), Dvorsák és Pernek (AMTE), Mihailescu, Marinescu, Stefanescu és Popescu Gica (Sportul Studentesc).

Konrád Jenő a fővárosi Juventus edzője

A fővárosi Juventus vezetősége sikeresen befejezte a tárgyalásokat Konrád Jenővel, a Ripensia egykori trénerével, aki a fővárosi csapathoz szerződött edzőnek. Konrád Jenő eddig a Triestina csapatánál működött és szombaton már Bucurestiben lesz, hogy átvegye a Juventus edzéseinél vezetését.

Szovjetországra résztvesz az 1940. évi olimpiai játékokon

Az egyik svéd sportlap jelentése szerint Szovjetországra elhatározta, hogy résztvesz az 1940. évi olimpiáson. A szovjet sportszövetség ezért belép a nemzetközi olimpiai bizottság tagjai közé és ezenkívül belép a különböző nemzetközi sportszövetségek tagjai sorába is.

Az izzó jelvény

A Déli Hírlap eredeti regénye

Irta **Károty József**

(Minden jog, a fordítás joga is, fentartva.)

26

Barker megölete és szenvedélyesen felkiáltott:
— Hogy mondhatsz ilyent! Kimondhatatlanul szerettek. Te vagy az életem, az üdvösségem, a mindenem.

Daisy most elővette érveit.

— Nézzd William — mondta — mi egymáshoz tartozunk. Ami a tiéd, az az enyém is. És ami az enyém, az éppen úgy a tiéd is. Minden közös... minden... a szímkivettségünk, a vagyonunk, a bánatunk, a megpróbáltatásunk... minden... minden közös. Nem értem tehát, miért ellenkezel? Nem ajándékot akarok adni, csupán segítséget. Majd apránként pótolni fogjuk, míhelyt valami keresethez jutsz. Addig is úgy segítünk magunkon, ahogyan lehet. Nem szabad visszatartanod, amit felajánlok. Nagyon fájna.

Barker hallgatott. Nem talált ellenérvet és megadta magát.

Másnap Daisy száz font sterlinget adott át Barkernek. Ezzel az összeggel egyelőre elfűzték fejük felől a gond-felhőket.

Barker megaláztatnak érezte magát, amiért elfogadta Daisy pénzét. De leginkább az a tudat bántotta, hogy reménye sem volt rá, hogy valami utómódon keresethez jusson és a száz fontot apránként visszafizesse.

Az anyagi gondok elkerülték ugyan, most azonban azon tépelődött, miként lehetne pénzt keresni? A száz font is elfogy. Az ellen pedig tiltakozott a lelkiismerete, hogy Daisy egész betétjét feléjük.

Egy napon az a terv merült fel előtte, hogy belép egy kereskedő-klubba. Ambár nem valami jó véleményvel volt a kereskedők felől, akikről azt tartotta, hogy az emberek jóhiszeműségéből hasznot húznak, mégis leküzdötte ellenszenvét. Arra számított, hogy ha megfordul a kereskedők között, mégis csak könnyen akadna számára alkalmi üzlet, amelyen pénzt kereshetne és így módjában lenne a tartozás törlesztése.

Tervét közölte Daisyvel, aki nemcsak helyeselte.

hanem érvekkel is alátámasztotta.

— Tökéletesen igazad van, William — mondotta. — Nem szabad eltemetkezned. Mutakoznod kell emberek között. Csakis így érthetsz el valamit.

3.

A felvétel sokkal simábban ment, mint remélte. Senki sem ismerte. Nem tudták, kicsoda, csupán annyit tudtak róla, hogy nyugalmazott kapitány. Meltónak találták, hogy felvegyék maguk közé.

Míhelyt megkapta a felvételtől szóló értesítést és tagsági igazolványt, felment a klubba. Üzletzárás után érkezett. A klub szufolya volt. Ezen az első napon úgy zogott fejében az ujonnan hallott sok fogalom, mint a méhraj. Gyapju, Burma-rizs, Orange-Pecco, salétrom, Riokáv, keletindiai fűszerek, nafta, vámkedvezmény... mind ismeretes szó ugyan, de számára ismeretlen fogalom. Ugy röpködtek a sűrű dohányfüstben, mint nehézkes madarak.

Fogalma sem volt, mi a Jelentőségük? De azzal rögtön tisztában volt, hogy pénzt jelentenek, különben nem lüznának és nem foglalkoznának velük a kóvér gentlemanek.

A klub gazdája megmutatta az új tagnak az összes helyiségeket. Végigvezette a társalgón, az olvasótermen, az iroszobán, az üléstermen és a szórakozásokra szolgáló termen. Utóljára elkülönített terembe nyitották. Barker a sűrű füstben hosszú asztal körül kipirult arcú embereket látott. Oly feszülten figyeltek, hogy még a lélegzetüket is visszatartották.

Barker mellől eltűnt a kíséző. Egymaga maradt vadidágon emberek között, akik tudomást sem vettek róla.

Szeme lassanként hozzá szokott a fűsthez. Ekkor látta, hogy kártyaszobában van. A játékra is ráismert a hosszukás, koporsószerű dobozban elhelyezett kártyákról. Az asztal közepén ovális mélyedésben gentleman ült, aki kicsiny ípáttal boszorkányos gyorsasággal dolgozott.

Az asztalfőn magas széken kemény tekintetű gentleman ült, a játékvezető. Ezt a kártyajátékot, a baccarat ő is játszotta, amikor a háború alatt egy alkalommal hivatalos küldetésben Párisban tartózkodott. Akkoriban elvitték egy játéktérembe, ahol néhány száz franc-t nyert.

Egyszerre Barker ösztönösen megérezte, hogy a játékvezető hideg, fűrkésző tekintete rászegedődik. Megértette a tekintet jelentőségét. Felmutatta tehát tagsági igazolványát, mire a gentleman helyeslően

bólintott. Ezzel Barker megszerezte a jogot, hogy teremben tartózkodjék.

Eleinte figyelte a játék menetét és mérlegel eshetőségeket. Hol a bank nyert, hol a játékos eshetőségek egyelőre voltak. Elhatározta, megkísérli szerencsáját. Hátha sikerül néhány nyereséget zsebre vágnia.

Hirtelen egy fontot dobott az asztalra. Megte. Otthagytá mind a kettőt. Ismét nyert. Rövidtíz font nyereséget szorongatott a markában. A szész azt diktálta, hogy elégedjék meg a tíz fonttal reséggel.

Akár mindennap beszeperhet ennyit. De a szenvedély ördöge ráült és azt sugta neki, eresze a szerencsét, ha már egyszer sikerült kőn ragadnia. Talán éppen ez az a bizonyos szcsés periódus, amelyet nem szabad elszalasztani.

Minden habozás nélkül feltette egész tíz font nyereségét. Megduplázódott. Ott hagyta halmot, a huszát, majd a negyvenet és azután a nyolcvan. A százhatvan fontot már nem hagyta az asztalon, járt a fejében, hogy ebből a nyereségből vissza Daisy pénzét. Még mindíg maradna hatvan font, amellyel másnap újból szerencsét próbálhatna. A vetkező pillanatban azonban már az villant ága, hogy alaposan ki kell aknáznia szerencsáját.

Az asztalra tette egész nyereségét. Megduplázódott. Most, amikor háromszázhusz fontot nyert, határozta, hogy felviszi egészen ezerig. De már pán hatvanat kockáztatott. El is vesztette.

A megmaradt kétszázhatvanból százat tett fét megduplázódott. Otthagytá. A következő leot a banknak kedvezett.

Barker lábán égő szemmel nézte, miként sbe a kétszáz fontot az ügyeskező krupé. Ismét font volt a tétje. Elvesztette. Ezután feltette nysege roncsait, a hatvanat. A gyorskezü gentleman is belapátolta.

Ismét a saját pénzéhez kellett nyulnia. Egysz tíz fontot tett fel. A bankár nyerő lapot kapott, ker szomorúan tekintett tízfontos bankjegyre. Most elhatározta, hogy néhány leosztást kihagy, alatt figyelni az esélyeket. A bank vesztett. Bár szörnyen bosszankodott, hogy éppen most nem tétje. Gyorsan tíz fontot tett az asztalra. Elveszté. Már csak ötven fontja volt. Daisy száz fontjából mnc elment különböző bevásárlásokra. A megmahetvenből huszát beszeper a bank.

(Folyt. köv.)

1 leies hirdetések

Apróhirdetéseket felvesz 1. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu 4, II. kerület: Iamás-trafik, Piața Badea Cârțan 8 — Kardos-trafik, Piața Traian (szerb templom mellett) Grósz-trafik, Calea Dorobanților 2. — Harmadik kerület: Helfenbein-trafik, Piața Lahovari

1 szó ára 1 lei, vastagabb betűvel 2 lei
A legolcsóbb apróhirdetés 10 szóig 15 lei
Legolcsóbb hirdetés :: leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Negyedik kerület: Marsch-trafik, Piața Küttl — Nógrády-trafik, Tivoli mellett — Olariu-trafik, Piața Dragulina 6 — Vittek-trafik, Bulevard Carol 54 — Galgóczy-trafik, Strada Brătianu 15 a. Telefon 8-49

Házasság

Szórakozó partnert

keres magas, vidám urileány, intelligens urlembert személyében. „Házasság céljából”.

(2527)

Régi ékszereket, brilliáns köveket, aranylogat, zalogjegyet újból magas áron vásárol „ORA FIXA” cég IV., Strada Ion Brătianu 31

Alkalmazás

Háznesternek

gyermektelen házaspár és perfekt szakácsnő vállába felvétetik. Cim a kiadóban.

(2529)

Kiszolgáló kisasszony

felvétetik. Németh-hentesüzlet, IV. kerület, Bulev. Carol 16.

(2531)

Perfekt

mindenes szakácsnő kerestetik. Jelentkezni Strada Mocioni 12. I. em.

(2530)

Felhívás!

Aluított az érdekelteknek tudomására hozom, hogy **Leiterman Laurától** a Timișoara II., Str. Viorelelor 29. sz. a. házat megvenni szándékozom. Felhívom nevezett hitelezőt, hogy 3 napon belül nálam jelentkezzenek, mert későbbi igényléseket nem veszek tekintetbe.

Timișoara, 1938 szeptember 23.

Kally Hermina

II., Str. Apateu 14

Ada-Kalehról R a h á t (szultánkenyér)

Legfinomabb rózsa, narancs, vanília, málna, citrom, barack és csokoládé, kimérve vagy szép kivitelű csomagolásban tetszés szerint nagyobb darab vagy apróra vágva.

Rendelésre minőség szerint: Finom Lei 44.—, Különlegesség Lei 60.—. Lokum Lei 86.— árban, postán vagy vasuton prompt szállít

Matics Mihály
Orșova

Depozit de Rachat dela Ada-Kaleh

Lakás

Háromszobás

napos lakás a második emeleten november 1-re kiadó, E. K. Thomas, I. kerület, Str. I. G. Duca 8.

(2395)

Egy szoba

konyha, éléskamra gyermektelen házaspárnak november 1-re kiadó. Cim a kiadóban.

(2519)

Szüreti mulatság lesz szeptember 25-én Ujszentesen

Az **Ujszentesi Gazdakör** és a **Református Nőszövetség** rendezésében és azon vendégeket szívesen látunk. A mulatság d. u. 4-kor kezdődik. Belépési díj nincs. Temesvárról a CFR-autobusz d. u. 2-kor indul a Belvárosból. Bográcsos paprikás, sütek, sütemények várják a vendégeket, akiknek ellátásáról a Nőszövetség gondoskodik.

Lakótársnőt

keresek, akinek butora van. Bulev. Regele Ferdinand 1/b. Földszint 1.

(2520)

Adás-vétel

Eladó

két vagon káposzta, bevágásra való, hordók, tizedes mérleg, káposztavágógép, 100 darab uborkás üveg, 200 darab paradicsomos üveg. Érdeklődni: IV., Strada Iancu Vacarescu 39. Háznesternél.

(2528)

Eladó

30 méhesalád, jól betelelve. Cim a kiadóban.

(2521)

Veszek készpénzért

családi házat, villamosvasut közelében 500.000 leig. Címeket részletes leírás „Inspector” jelígegre a kiadóhivatalban.

(2522)

Oktatás

Diákok tanítását

bármely tantárgyra és bármely osztárra, esetleg csak francia, román, angol nyelvekre vállal liceumi tanárnó, lab vagy nyugdíj ellenében. Bővebbet 9-óra között Bergeanu tsaárnónél, kedelmi liceumban, a Capitol-moziszemben.

(2523)

HIRDESSEN
a Déli Hírlapban